OPEN ACCESS
Proceeding of International Conference on Islamic Studies
Vol. 7 No. 1 (2025)
ISSN: 2621-5640 (p), 2621-0495 (e)
https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/

Developing The Written Expression Skill of Non-native Arabic Language Learners by Utilizing Quranic Quotation (Analytical Study)

تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني (دراسة تحليلية)

Hanifah Fitriah[1], Syirojul Huda[2], Ahmad Muhammad Abdulhady[3]
[1.2] Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia
[3]Islamic University of Madinah, Saudi Arabia
E-Mail: fitriahhanifah1202@gmail.com[1]; s12ajhuda@gmail.com[2]; ahmadtohamy21@gmail.com[3]

Submission: 17-05-2025	*Revised: 24-05-2025*	*Accepted: 20-02-2025*	*Published: 28-07-2025*

Abstract

Editorial expression skill or written expression skill is one of the most important language skills for its learners. But still, lot of the learners have a weakness in this skill. According to this reality, this research aims to identify ways to develop the written expression skill among non-native Arabic language learners by utilizing Quranic quotations. This research is a qualitative research that relies on sentences and phrases. The research methodology followed in this research is the descriptive and analytic method. After completing the research process, the researcher revealed that one of the ways to develop the written expression skill among non-native Arabic language learners by utilizing Quranic quotations is to employ quotations in formatting it into complete sentences, training in writing short stories, and in composing Arabic poetry.

Keywords: Quranic Quotation; Editorial Expression Skill; Non-native speaker;

Abstrak

Ekspresi editorial merupakan salah satu dari ketrampilan berbahasa yang penting bagi para pembelajar bahasa, tetapi banyak dari mereka justru memiliki kelemahan dalam bidang ini. Berdasarkan pada realitas ini, artikel ilmiah ini ditulis untuk mengidentifikasi cara pengembangan keterampilan berekspresi editorial para pembelajar bahasa Arab non-asli dengan memanfaatkan kutipan dari Al-Quran. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif yang mengandalkan kalimat dan frasa. Metodologi penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif dan analitis. Setelah proses penelitian selesai, peneliti mengungkapkan bahwa di antara cara untuk mengembangkan keterampilan ekspresi tertulis di kalangan pembelajar bahasa Arab non-asli dengan pemanfaatan kutipan-kutipan Al-Qur'an adalah dengan memanfaatkan kutipan-kutipan tersebut dalam pelatihan pembentukan kalimat sempurna, pelatihan menulis cerita pendek, dan pelatihan mengarang syair Arab.

Kata kunci : Pengutipan Al-Qur'an; Kemampuan Ekspresi Editorial; Penutur Non-Asli

© 2025 by the authors; This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License. (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

ملخص البحث

التعبير الكتابي هو أحد المهارات اللغوية المهمة لدى متعلميها، ولكن رغم أهميته يقع كثير من المتعلمين في ضعف في هذه المهارة. فبناء على هذا الواقع، يهدف هذا البحث إلى معرفة طرق تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني. هذا البحث من نوع البحث الكيفي الذي يتعمد على الجمل والعبارات، وأما منهج البحث المتبع في هذا البحث هو المنهج الوصفي والتحليلي. فبعد أن تمت عملية البحث، كشفت الباحثة أن من طرق تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني هو توظيف الاقتباس في تدريب تكوين الجمل المفيدة، وتدريب كتابة قصص قصيرة، وتدريب تركيب شعر عربي.

الكلمات المفتاحية: الاقتباس القرآني، مهارة التعبير الكتابي، غير الناطقين بها

المقدمة

للغة العربية أربع مهارات كما هي في اللغات الأخرى. اثنتان منها تعد مهارات الاستقبال، والأخرى مهارات الإنتاج، والكتابة هي من ضمن مهارات الإنتاج وهي أهم المهارات الأربع.(Al-Fauzan, 2015) فالكتابة حفظ للتراث الإنساني وتسجيل له، فهي تدوّن المعارف وتنقل الأفكار عبر الأجيال؛ لأنها دائمة مستمرة. وعلى الرغم من أهميتها، فإن هذه المهارة تعد أصعب مهارات اللغة. (Al-Wajih, 2024) فعلى هذا، يطلب من تعليم اللغة العربية طرق تنمية هذه المهارة لترقية قدرة الطلبة في استخدام اللغة العربية، كما ينبغي لمعلم اللغة العربية المحاولات في تنمية هذه المهارة لتحقيق ذلك القيام.(R. Ibrahim, Abas, & Qosim, 2023)

التعبير الكتابي هو أرقى أنواع التعبير لما فيه من تحقيق المتعة النفسية؛ لأنه يتطلب تجديد الأفكار دائما والتعمق في موضوع معين والإبداع في إبراز الصور التي كانت مخيلة داخل الذهن.(Jad & Mahmud, 2022) هذه المهارة لا تأتي فطرية، لأنها تستدعي الكفاءة التي تمكّن المتعلم من الولوج إلى التحكم الحقيقي في اللغة العربية، وذلك ينبغي أن يُشفع بالدراسات. (Alhaj, 2015)

فمما لا يُشك فيه أن التعبير الكتابي أو قد يسمى بالتعبير التحريري له مكانة مهمة ومساحة واسعة في تعلم اللغة. فهو يكشف قدرات الدارس اللغوية ويدل على مهارته في استعمال اللغة وتطبيق قواعدها وفنونها. فتعلم التعبير الكتابي يهدف إلى تمكين الدارس من صياغة الفكر خالية من الأخطاء النحوية في تركيب الجمل وتكوين العبارات لتصبح مفهومة للقارئ.(Ramli, Riyadi, & Syah, 2024) ورغم ذلك، كثير منهم لا يتقنون هذه المهارة بل يقعون

في الضعف فيها.

كشف أحد البحوث ضعف مهارة الكتابة وسببه، فحصل على النتيجة أن هذا الضعف لا يقتصر على متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها فحسب، بل حتى في أبناء اللغة كذلك.(Daulah, 2018) فوجد بعد عملية البحث أن من أهم أسبابه عدم إتقان المفردات وقواعد اللغة العربية وقواعد الإملاء، وصعوبة تطوير الأفكار. (Dyah, 2019)ومن ضمن الأسباب كذلك المعاناة من توظيف الضمائر بكل أحوالها في سياقات الكتابة، وضعف التمييز بين الحركات الطويلة والقصيرة عند ممارسة الكتابة.(Muhammad, Abdullah, & Abdulhamid, 2022) بناء على هذا، ليس من الغريب إذا قلنا أن متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها لا يجيدون التعبير الكتابي.

متعلمو اللغة العربية غير الناطقين بها هم مجموعة من متعلمي اللغة العربية من جنسيات مختلفة يتعلمون اللغة العربية والعلوم الشرعية وما يرتبط بها من مهارات وعناصر ليتقنوها، سواء داخل بلدهم أو خارجها (Al-Qur'ani, 2021) وقيل أيضا أن متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها هم الذين يتعلمون اللغة العربية وهم غير عربي اللسان. وقيل أيضا أنهم الفئات الناطقة بلغات أخرى غير اللغة العربية والتي تسعى لتعلم مهارات اللغة العربية وفنونها وعلومها، تعلما يساعدهم على التفكير بالعربية والتعبير عن رغباتهم وأفكارهم وحاجاتهم ومشاعرهم وتواصلهم مع الآخرين. (A. S. M. Ibrahim, Hasan, & Muhammad, 2024)

فمتعلمو اللغة العربية الناطقون بغيرها لم يمتلكوا في أنفسهم ما يمتلكه الناطقون. فليس لديهم الخلفية الثقافية ولا الخلفية اللغوية، ولا يمتلكون المفردات والتراكيب والعبارات إلا بكمية قليلة. كل شيء بالنسبة إليهم جديد يحتاج إلى معرفته وتعلمه.(Abduttawwâb, 2019) فعلى هذا، هؤلاء في أمس حاجة إلى تعلم اللغة وإتقانها، فإذا تعلم اللغة وتعمق فيها يجد ما يعينه على إتقانها.

فمن خلال إتقان مهارة التعبير الكتابي، يستطيع الدارس الناطق بغير اللغة العربية أن يتفاعل مع الآخرين الناطقين باللغة العربية ويتواصل معهم بشكل جيد، ويقضي جميع أغراضه ويتخلص من مظاهر الاغتراب التي تشكل له صعوبة في الحياة على وجه الغالب.(A. S. M. Ibrahim et al., 2024)

فهذا الضعف يحتاج إلى العلاج حتى يخرج من دائرة الضعف. ومن الطرق التي يمكن أن تسهم في تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها هي استخدام فروع علم اللغة، لأن في التراث الأدبي العربي أصبحت دراسة البلاغة جزءا لا يتجزأ لفهم جمال المعنى الوارد في النصوص وعمقه، سواء من النصوص المقدسة

كالقرآن والحديث أو النصوص الخفيفة كالقصص والروايات. (Amarullah, Sulthon, Nisa, & Susiawati, 2024) ومن الأساليب التي يمكن البحث فيه لتنمية مهارة التعبير الكتابي هو الاقتباس القرآني. فالاقتباس يندرج تحت علم البلاغة. فهو من المحسنات المعنوية في علم البديع. ذكر أحد الكتب أن الاقتباس هو تضمين النثر أو الشعر شيئا من القرآن الكريم أو الحديث الشريف من غير دلالة على أنه منهما، ويجوز أن يغير في الأثر المقتبَس قليلا(Al-Qomariy, 2021)

نجد الاقتباس كثيرا في الروايات فمهما درس متعلمون هذا الموضوع في علم البلاغة، يستطيع المعلم أن يستفيد منه على شكل أو طرق متنوعة في هيئة جديدة لارتقاء مستوى لغة متعلم خاصة في استيعاب المفردات وفهم معاني القرآن.(R. Ibrahim & Kholiq Hasan, 2023)

لقد قام بشبه هذه الدراسة نايف قعدان العتيبي ببحثه العلمي بعنوان "أثر برنامج قائم على المدخل القصصي لتنمية مهارة التعبير الكتابي الإبداعي لدى الطلاب معهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة." هذا البحث يكشف نسبة مهارة التعبير الكتابي الإبداعي لدى طلاب معهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بالجامعة الإسلامية وأن نسبتها ضعيفة.(Naif Ca'dan Al- Otaib, 2021)

وباحث آخر يدرس في موضوع "استخدام برنامج مقترح قائم على النمذجة الأسلوبية للبيان القرآني لتنمية مهارات التعبير الكتابي الإبداعي لدى طلاب المرحلة الثانوية الأزهرية." الذي كتبه مفرح إبراهيم إبراهيم الدابي وسمير عبد الوهاب أحمد.(Al-Dabi & Ahmad, 2024) وما كتبه عثمان سيلاجي بعنوان "دور الكفاية المعجمية في تنمية مهارة التعبير الكتابي المستوى السادس نموذجا" الذي ينتج أن المعجم يساعد المتعلم على التحصيل في مهارة التعبير الكتابي.(Silaji, 2024) فكل هذه الدراسات تختلف في طرق مستخدمة ولكن الغاية واحدة ألا وهي لتنمية مهارة التعبير الكتابي.

منهج البحث

نوع هذا البحث هو البحث النوعي أو ما يشتهر باسم البحث الكيفي. فهو النوع الذي يعتمد على الكلمات والعبارات بشكل أساس في جميع عمليات البحث.(Sinniy, 1994) هذا النوع مبني على فلسفة بعد الوضعية post positivisme، ومن خصائصه أنه عام ومرن، ومن غاياته أن يولد فرضية ويساعد على الحصول على مفهوم المعنى مرتكزا عميقا.(Sugiyono, 2019)

والمنهج الذي يسير به هذا البحث هو المنهج الوصفي التحليلي. المنهج الوصفي يتمثل في وصف طرق تنمية مهارة التعبير الكتابي من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني، وأما المنهج التحليلي فيتمثل في تحليل المعلومات والاستنباط منها لمعرفة طرق تنمية مهارة التعبير الكتابي من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني.

ويستدل هذا البحث بطريقة الاستدلال الاستقرائي وذلك المنهج الذي يستخدم فيه من الشواهد الجزئية إلى المبدأ الكلي عكس المنهج القياسي الاستنباطي، ويستخدم منهج التفكير الاستقرائي للتحقق من صدق المعرفة الجزئية من خلال الملاحظة والتجربة الحسية، وتكرار الحصول على النتائج نفسها، وبذلك يتكون لدى الإنسان ونتائج عامة.(Badr, 2005)

وتستعين الباحثة بالطريقة المكتبية في جمع البيانات. وهي طريقة تركز على المطالعة على الكتب والمذاكرة الملحوظة عبر الشبكة الدولية المتعلقة بموضوع الدراسة. ثم جمِعت البيانات بانتظام بشكل التدرج، ثم جمعت المعلومات والبحوث الموجودة المتعلقة بهذا الموضوع في هذا البحث من خلال عمليات البحث بطريقة الاستقراء والاطلاع عليها، وتلخيص تلك المعلومات، ثم ترتيبها وفق هيكل البحث الذي تم وضعه.(Al-Mahmudi, 2019)

النتائج والمناقشة

أ. تعريف الاقتباس القرآني

أن الاقتباس من فروع علم البلاغة، وتمكن الاستفادة منه لتنمية مهارة التعبير الكتابي، خاصة لمتعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها. فتعريف الاقتباس كما ذكر في كتب البلاغة هو تضمين النثر أو الشعر شيئا من القرآن الكريم أو الحديث الشريف من غير دلالة على أنه منهما. ولجواز الاقتباس القرآني لا بد من مراعاة بعض الضوابط منها:(Abu Zinah & Al-Khowariy, 2020)

١. ألا يكون الاقتباس مما نسبه الله إلى نفسه
٢. أن يكون الكلام المقتبس تجوز نسبته إلى المخلوق، سواء متكلما أو مخاطبا
٣. ألا يكون في الاقتباس تنقيص أو مخالفة للمقتبس منه
٤. ألا يكون الاقتباس على سبيل السخرية والاستهزاء
٥. أن تكون الجملة القرآنية مستعملة في معنى عربي صحيح

٦. ألا يكون الكلام الذي حصل فيه الاقتباس محرما أو مكروها

٧. ألا يفرط الشاعر أو الكاتب في حد الاقتباس فتزول قداسة القرآن

ب. تنمية مهارة التعبير الكتابي من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني

أن تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها من خلال الاستفادة من الاقتباس القرآني تكون في ثلاثة أشياء:

١. تدريب تكوين جمل مفيدة

وهذا أعم أوجه الاستفادة وأسهلها. تتم هذه الاستفادة عن طريق التدريب، وذلك بإجراءات تالية: أن يحدد المعلم قطعات الآيات التي سيقتبس منها الطلاب، ثم يبين معنى كل آية مقتبَسة منها، وبعد ذلك يطلب المعلم من المتعلمين أن يكوّنوا جملة مفيدة من كل اقتباس. فهنا مثالان من تدريب تكوين الجمل المفيدة. التدريب الأول يكون الاقتباس كليا، أي ليس للطالب أن يغير لفظ الآية، فعليه أن يساوي حتى في الضمير والرفع والنصب والجر. أما في التدريب الثاني فالاقتباس فيه يكون جزئيا، فمجال الابتكار للطالب ينفتح واسعا، له أن يغير الضمير أو يزيد فاعلا أو مفعولا به مادام لا يغير نسبة كبيرة من الآية.

فمثلا يعطي المعلم لمتعلميه أن يكوّنوا جملة مفيدة من كل اقتباس ما يلي:

أ) وما تدري نفس ماذا تكسب غدا

ب) ولا تمش في الأرض مرحا

ت) وإن أوهن البيوت ل...

ث) لا شرقية ولا غربية

ج) خذوا زينتكم

ح) فاصبر صبرا جميلا

خ) اصبروا وصابروا ورابطوا

د) ألا بذكر الله تطمئن القلوب

ذ) أشكو بثي وحزني

ر) ذلك مبلغهم من العلم

فللمعلم أن يختار، إما أن يجعل في هذا التدريب اقتباسا كليا منحصرا على لفظ الآية، فإذا كان ذلك فليس للمتعلم أن يغير لفظ الآية تماما ولو ضمير أو حرف، فبناء على ذلك، قد يشعر المتعلم بالصعوبة في تكوين الجمل وهذا تحديه ليعمل ذهنه وينمي مهارته في تكوين الجمل وليرى من صحة كتابته لقطعة آية القرآن.

والطريقة الثانية أن يختار المعلم لمتعلميه اقتباسا جزئيا، فهذا يسمح للمتعلم الابتكار أكثر والإبداع، لأنه يستطيع أن يغير ترتيب الكلمات أو يدخل لفظ بين الآية أو يغير ضميرا ما وهكذا.

٢. تدريب كتابة قصص قصيرة

وجه الاستفادة الثاني من الاقتباس يكون في كتابة القصص. أي أن يدخل المتعلم جملا مقتبسة من القرآن الكريم في كتابته القصص القصيرة. وذلك بأن يحدد المعلم سورة معينة من سور القرآن، ثم يعين قطعات الآيات التي سيقتبس منها الطلاب، ثم يبين المعلم معنى كل آية مقتبس منها، وبعد ذلك يطلب المعلم من المتعلم أن يكتبوا قصة قصيرة تحتوي على آيات معينة. فهنا مثال من قصة قصيرة تحتوي على الاقتباس من القرآن الكريم.

فمثلا، بدلا أن يكتب المتعلم "قرب الاختبار" وهذه الجملة مفهومة لكنها عادية جدا لا بلاغة فيها، يستحسن لهذا التلميذ أن يأتي بالجملة "إن الاختبار قد قاب قوسين أو أدنى" مقتبسا من سورة النجم الآية ٩. أو حينما يريد أن يوصف أحدا بأنه جميل المظهر، يكتب "إن فلانا يسر الناظرين" مقتبسا من الآية ٦٩ في سورة البقرة، وهكذا.

٣. تدريب تركيب شعر عربي

وهذا كما فعله الشعراء الكثيرة في أشعارهم. كما قال الشاعر الأوحدي في بديع الاكتفاء: "إني إذا ما نابني أمر نفى تلذذي.. واشتد منه جزعي وجهت وجهي للذي.." مقتبسا من الآية {إني وجهت وجهي للذي فطر السموات والأرض}، وقال سعدي الشيرازي: "وإنما مثل الدنيا وزينتها.. ريح تمر بآكام وأطواد. طوبى لمن جمع الدنيا وفرقها.. في مصرف الخير لا باغ ولا عاد.." مقتبسا من قول الله تعالى: {فمن اضطر غير باغ ولا عاد فلا إثم عليه}.

وأما من الشعراء المعاصرين أحمد شوقي في بائيته سلوا قلبي: "وأرسل عائلا منكم يتيما.. دنا من ذي الجلال فكان قاب." إشارة إلى قول الله تعالى: {ألم يجدك يتيما فآوى}. ويقول إبراهيم ناجي في قصيدته الأطلال: "قد رأيت الكون قبرا ضيقا خيم اليأس عليه والسكون، ورأت عيني أكاذيب الهوى واهيات كخيوط العنكبوت." مقتبسا من الآية {وإن أوهن البيوت لبيت العنكبوت}.

خلاصة البحث

إن مهارة التعبير الكتابي من أهم مهارات اللغة العربية التي ينبغي أن يمتلكها كل متعلم اللغة العربية. فهي تكشف قدرة المتعلم اللغوية وتشير إلى مهارته في استعمال اللغة وتطبيق قواعدها وفنونها، كما أنها تساعد على التفاعل مع الآخرين الناطقين الأصليين والتواصل معهم بشكل جيد.

ومن الطرق لتنمية مهارة التعبير الكتابي لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها كثيرة، منها توظيف فروع علم البلاغة في تعلم مهارة التعبير الكتابي، ومن ضمنها استخدام الاقتباس القرآني. هناك ثلاثة طرق: الأول تدريب تكوين الجمل المفيدة من الاقتباس القرآني، والثاني تدريب كتابة قصة قصيرة من الاقتباس القرآني، والثالث تدريب تركيب شعر عربي من الاقتباس القرآني.

ذكر هذا العدد الثلاثة لا يدل على اقتصار طرق تنمية مهارة التعبير الكتابي، إلا أن الموضع لا يسع للباحثة ذكر كل طرق فاكتفت بذكر ثلاث طرق فحسب. فممكن لباحث آخر أن يبحث في طرق أخرى لتنمية مهارة التعبير الكتابي من خلال فروع البلاغة الأخرى كالسجع والجناس والطباق وغير ذلك كثير.

المراجع

Abduttawwâb, S. Q. (2019). Ittijâhat Al-Bahts fi Ta'lim Al-Kitâbah Al-'Arabiyyah lil Nâthiqin bi Ghairihâ. *Majallah Kulliyat Adab -Jami'atu Bani Yusuf*, (51), 391–452.

Abu Zinah, M., & Al-Khowariy, K. (2020). Ḍawābith Al-Iqtibās min Al-Qur'ān wal Hadīts (Muhāwalah Ta'shīliyyah). *Dirāsāt 'Ulum Al-Syar'iyyah Wal Qānun*, *47*(4), 1–21.

Al-Dabi, M. I., & Ahmad, S. A. W. (2024). Istikhdām Barnāmaj Muqtarah Qāim 'ala Al-Namzajah Al-Uslubiyyah lil Bayān Al-Qur'āni li Tanmiyati Mahārati Al-Ta'bir Al-Kitābi Al-Ibdā'i Lada Tullāb Al-Marhalah Al-Tsānawiyyah Al-Azhariyyah. *Majallatu Kulliyyati Al-Tarbiyah*, *89*(3), 202–230.

Al-Fauzan, A. ibn I. (2015). *Idho'ât* (1st ed.). Riyadh: Al-Arabiyyah lil Jami'.

Al-Mahmudi, M. S. A. (2019). *Manahij Al-Bahts Al-'Ilmi* (3rd ed.). Shana'a: Dar Al-Kutub.

Al-Qomariy, A. A. (2021). *Muqarrar Balāghoh Al-Mustawa Al-Tsālits Qismul Kulliyyah*. Sukabumi: STIBA Ar Raayah.

Al-Qur'ani, A. ibn A. (2021). Musykilât Tathbîq Al-Ta'lîm Al-Iliktrûni lada Muta'allimi Al-Lughah Al-'Arabiyyah li Al-Nâthiqîn bi Lughât Ukhra Dirâsatan Maydâniyyah. *Al-Majallah Al-'Ilmiyyah Jami'ah Assiut*, *37*(9), 52–80.

Al-Wajih, H. A. (2024). Atsar Istikhdâm Ba'di Istirâtijiyât Al-Ta'allum Al-Nasyat fî Tanmiyati Mahârati Al-Ta'bîr Al-Kitâbî lada Tilmizâti Al-Shaff Al-Tsâmin Al-Asâsî fî Al-Jumhuriyyah. *Majallah Jami'ah Shana'a Lil 'Ulum Al-Islamiyyah*, *1*(2), 14–39.

Alhaj, Z. H. (2015). Isykâliyyah Ta'lîm Al-Lughah Al-'Arabiyyah li Ghairu Al-Nâthiqîn Bihâ fi Al-Lisâniyat Al-Tadâwuliyyah. *Majallatu Kulliyyati Al-Tarbiyah Jami'atu Washit*, *20*, 43–77.

Amarullah, Sulthon, A., Nisa, M., & Susiawati, W. (2024). Analisis Gaya Bahasa Kisah Al-Qur'an dan Cerpen Modern Perspektif Ilmu Bayan (Kisah Nabi Musa dan Khidir dan Cerpen fi al-qitar Karya Mahmud Taymur). *Mauriduna*, *5*(3), 976–987. https://doi.org/10.37274/mauriduna.v5i2.1303

Badr, A. (2005). *Ushulul Bahts Al-'Ilm wa Manahijuhu*. Amman: Dar Al-Manahij.

Daulah, I. A. M. Q. (2018). Maharat Al-Ta'bir Al-Kitabi lada Talamiz Al-Marhalah Al-Ibtida'iyyah. *Majallatu Buhuts Syarq Awsath*, *45*, 511–542.

Dyah, M. (2019). Musykilât Al-Tholabah fî Ta'allum Mahârat Al-Kitâbah bi Qism Ta'lîm Al-Lughah Al-'Arabiyyah bi UIN Antasari Banjarmasin (UIN Antasari). UIN Antasari. https://doi.org/10.21608/ssj.2022.327870

Ibrahim, A. S. M., Hasan, H. I., & Muhammad, M. H. (2024). Barnâmaj Tiqnî Qâim 'alâ Al-Madkhol Al-Ittishâlî wal Aghrâdh Al-Dîniyyah li Tanmiyat Mahârati Al-Kitâbah Al-Wadzîfiyyah. *Majallat Kulliyatit Tarbiyah*, *40*(7), 166–210.

Ibrahim, R., Abas, Z., & Qosim, M. N. (2023). *Tanmiyatu Al-Mahârat Al-Lughawiyyah Fî Madrasati Al-Mutawasitati Wa Markaz Al-Tahfidz Minhajul Haq Purwakarta*. *7*(3), 1318–1334.

Ibrahim, R., & Kholiq Hasan, M. A. (2023). At-Thibaq Min Al-Ayat Al-Qur'aniyah Wal Istifadat Minha Fi Ta'limi Al-Lughah Al-Arabiyah. *Ukazh: Journal of Arabic Studies*, *4*(2), 177–193. https://doi.org/10.37274/ukazh.v4i2.762

Jad, M. L., & Mahmud, M. A. A. (2022). Istirâtîjiyyah Muqtarohah Qâimah 'ala Al-Takhayyul

li Tanmiyat Mahârat Al-Ta'bîr Al-Kitâbî Al-Ibdâ'i lada Muta'allimi Al-Lughah Al-'Arabiyyah Al-Nâthiqîn bi Lughât Ukhrâ. *Al-Majallah Al-Dauliyyah Lil Manahij Wal Tarbiyah Al-Tiknulujiyyah*, *8*(12), 124–174. https://doi.org/10.21608/ijcte.2022.160658.1058

Muhammad, J. H. J., Abdullah, S. Y. M., & Abdulhamid, S. M. M. (2022). Musykilât Mahârati Al-Kitâbah ladâ Al-Nâthiqîn bi Ghairil 'Arabiyyah. *Majallatul 'Ulum Al-Tarbawiyah Al-Nafsiyyah*, *6*(3), 82–102. https://doi.org/10.26389/ajsrp.u100621

Naif Ca'dan Al- Otaib. (2021). The impact of a program based on the narrative approach to develop the skill of creative written expression among the students of the Institute of teaching Arabic language to non- native speakers at the Islamic University in Madinah: *Majallatul 'Ulum Al-Tarbawiyah Wal Nafsiyah*, *4*(22), 130–147. https://doi.org/10.26389/ajsrp.t270120

Ramli, L. A. A., Riyadi, A., & Syah, B. L. (2024). Ta'lîm Al-Ta'bîr Al-Tahrîrî 'ala Dhaw Al-Madkhol Al-Siyâqi li John Dewey fî "Ashri Al-Mujtama" 5.0. *International Student Conference on Arabic Language and Teaching (ISCALT)*, *02*(01), 3–11.

Silaji, U. (2024). Daur Al-Kifāyah Al-Mu'jamiyyah fi Tanmiyati Mahārati Al-Ta'bīr Al-Kitābi Al-Mustawa Al-Sādis Namuzajan. *Atae Journal for Studies and Research*, *6*(1), 111–120. Retrieved from https://journals.imist.ma/index.php/Atae/article/view/2070/1348

Sinniy, S. I. (1994). *Qowaid Asasiyyah fi Al-Bahts Al-'Ilmi*. Beirut: Risalah Foundation.

Sugiyono. (2019). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (2nd ed.). Bandung: Alfabeta.